



## **Prestations auxquelles peuvent prétendre les demandeurs d'asile dans l'attente d'un permis de travail**

*Remarque : la règle de « charge publique » ne s'applique pas aux demandeurs d'asile ou aux bénéficiaires du droit d'asile. L'obtention d'une aide pour des soins de santé, des denrées alimentaires ou pour tout autre besoin de première nécessité n'affectera pas votre capacité à obtenir une carte verte en qualité de bénéficiaire du droit d'asile. Pour en savoir plus, consultez la page <https://protectingimmigrantfamilies.org/know-your-rights/>.*

Si vous avez déposé une demande d'asile et possédez un récépissé de la part du gouvernement fédéral (USCIS, U.S. Citizenship and Immigration Services) indiquant le numéro « A » qui vous a été attribué,

OU

si vous possédiez un permis de travail, qui est expiré, et êtes dans l'attente d'un nouveau permis de travail, vous pouvez avoir droit aux prestations suivantes :



### **Soins de santé**

#### **Pour les femmes enceintes et les enfants (moins de 21 ans) :**

Vous pouvez avoir droit à la totalité des prestations offertes par MaineCare pour les visites médicales, les médicaments ou une hospitalisation. Déposez une demande auprès de votre bureau local du DHHS ou en ligne à My Maine Connection.

#### **Pour toutes les autres personnes :**

**Emergency MaineCare :** Vous pouvez avoir droit à Emergency MaineCare. Ce programme rembourse uniquement les services de santé nécessaires pour stabiliser un problème de santé grave en cas d'urgence.

#### **Cliniques et hôpitaux :**

Vous avez le droit de recevoir les soins médicaux dont vous avez besoin dans tout hôpital dans l'État du Maine, même si vous ne pouvez pas régler les frais. En fonction de votre revenu et de l'établissement, vous pouvez avoir droit à des soins gratuits ou à

126 Sewall Street, Augusta, Maine 04330-6822  
Téléphone : (207) 626-7058 Fax : (207) 621-8148  
[www.maineequaljustice.org](http://www.maineequaljustice.org)

Mise à jour : le 20 janvier 2022

un tarif régressif pour vous aider à couvrir les frais. Pour savoir quels services sont couverts, appelez l'hôpital. *Vous pouvez également consulter le site de l'organisation [Consumers for Affordable HealthCare](#) ou appeler la ligne d'assistance téléphonique au 1-800-965-7476 pour obtenir des informations supplémentaires ou une aide pour déposer une demande.*

Si vous n'êtes pas en mesure de souscrire à une assurance maladie, des cliniques gratuites et des centres de santé communautaires peuvent vous fournir des services de santé de base, de haute qualité, gratuitement ou à faible coût. Ces cliniques offrent également des tarifs réduits qui varient en fonction du revenu de votre ménage.

### **Si vous n'êtes pas couvert par une assurance maladie :**

#### **Ressources disponibles dans la région de Portland :**

- Care Partners : Met les personnes non assurées vivant dans les comtés de Cumberland, Knox, Lincoln, Waldo et York en contact avec des services de soins de santé.
  - Appelez le 1-877-626-1684
- Équipe chargée de la couverture d'assurance maladie à MaineHealth : Pour souscrire à une assurance ou obtenir des informations supplémentaires sur les soins gratuits.
  - Appelez le 1-833-284-8816
- Greater Portland Health
  - Divers endroits dans Portland et sa banlieue
  - Appelez le 207-874-2141 pour en savoir plus
- Clinique communautaire gratuite de Portland
  - 39 Forest Avenue, Portland
  - Appelez le 207-874-8982

## Ressources disponibles dans la région de Lewiston :

- Cliniques à tarif dégressif -
  - Centre de santé CCS B Street - 57 Birch Street à Lewiston - Appelez le 207-753-5400
  - Centre de soins dentaires pédiatriques CCS Second Street – 60 Second Street à Auburn - Appelez le 207-755-3456
  - Western Maine Family Health - 16 Depot Street à Livermore Falls, Suite 300 - Appelez le 207-897-4345
- Clinique gratuite de santé des femmes (femmes enceintes/parents) - 87 College Street à Lewiston - Appelez le 207-577-1165
- New Mainers Public Health Initiative - 276 Lisbon Street, #280 à Lewiston, offre des informations et peut aider localement - Appeler le 207-241-0546

## Ressources dans l'État du Maine :

Pour en savoir plus sur le droit aux soins de santé, contactez Consumers for Affordable Health Care. Vous pouvez appeler ce service au 1-800-965-7476.

Pour consulter une liste plus exhaustive des centres de santé dans le Maine, visitez le site Internet de l'Association de soins primaires du Maine.



## Loyer et autres besoins de première nécessité

### Programme d'aide au logement locatif/d'aide au loyer en urgence du Maine :

Vous pouvez obtenir une aide pour payer le loyer auprès du Programme d'aide au loyer en urgence du Maine. Il s'agit d'un programme d'intervention dans le cadre de la COVID qui est censé être disponible au moins jusqu'à la fin 2022.

Vous trouverez des informations sur le programme dans de nombreuses langues sur le site Internet Maine State Housing. Faites défiler la liste pour choisir votre comté et déposer une demande d'aide.

Ce programme peut offrir une aide pour payer :

- un loyer courant et en souffrance ;
- des factures courantes et en souffrance de services publics et de frais énergétiques du domicile (y compris les frais d'Internet dans certains cas) ;
- des frais de déménagement et de réinstallation.

126 Sewall Street, Augusta, Maine 04330-6822  
Téléphone : (207) 626-7058 Fax : (207) 621-8148  
[www.maineequaljustice.org](http://www.maineequaljustice.org)

Mise à jour : le 20 janvier 2022

Si vous habitez à Portland, South Portland, Westbrook ou dans tout autre endroit dans le comté de Cumberland, vous pouvez déposer une demande directement sur le site [Prosperity Maine](#).

Si vous habitez à Lewiston, Auburn ou dans tout autre endroit dans le comté d'Androscoggin, vous pouvez déposer une demande directement sur le site du [Centre de ressources pour immigrants du Maine](#).

Vous pouvez également contacter [The Opportunity Alliance](#).

### **Aide générale :**

L'aide générale (GA, General Assistance), aide à payer les frais de logement et autres besoins de première nécessité, tels que la nourriture et les médicaments. Vous devez déposer une demande dans la ville ou la municipalité où vous habitez.

Vous devrez faire preuve d'un justificatif indiquant que vous avez déposé une demande d'asile, tel qu'un exemplaire du récépissé accusant réception de votre demande.

**Appelez le bureau municipal de la ville ou municipalité où vous habitez** pour prendre rendez-vous et déposer une demande. Vous avez le droit de remplir un dossier et d'obtenir une décision par écrit. Si votre demande est refusée, vous avez le droit de faire appel et l'appel sera entendu dans un délai de 5 jours.

Si vous habitez dans l'une de ces villes, contactez les bureaux suivants :

- [Bureau de l'aide générale de Portland](#) : 39 Forest Avenue, Suite 2, appelez le 207-482-5122 (appelez le 207-775-2922 en cas d'urgence ou après la fermeture des bureaux)
- [Bureau de l'aide générale de South Portland](#) : Appelez le 207-767-6717
- [Bureau de l'aide générale de Westbrook](#) : 426 Bridge Street, appelez le 207-591-7015
- [Bureau de l'aide générale de Lewiston](#) : 27 Pine Street, appelez le 207-513-3130 (appelez le 911 en cas d'urgence ou après la fermeture des bureaux)

Pour en savoir plus sur l'aide générale (GA), consultez le site Internet de Pine Tree Legal Assistance en [clicquant ici](#).

Si vous n'êtes pas en mesure de contacter votre bureau municipal pour déposer une demande d'aide générale (GA), ou si on vous a dit que vous n'y avez pas droit, appelez la ligne d'assistance téléphonique du Département de la santé et des services sociaux (DHHS) au 1-800-442-6003.

126 Sewall Street, Augusta, Maine 04330-6822  
Téléphone : (207) 626-7058 Fax : (207) 621-8148  
[www.maineequaljustice.org](http://www.maineequaljustice.org)

Mise à jour : le 20 janvier 2022

Si votre demande d'aide générale est refusée ou si vous êtes menacé d'expulsion et avez besoin de conseils juridiques, veuillez contacter :

- Pine Tree Legal Assistance :
  - Recherchez un bureau près de vous sur le site [ptla.org/contact-us](http://ptla.org/contact-us)
  - Horaires d'appel : le lundi de 12 h 00 à 14 h 30 ou le mardi et jeudi de 9 h 00 à 11 h 30.



## **Aide alimentaire**

### **Programme d'aide supplémentaire à la nutrition (SNAP, Supplemental Nutrition Assistance Program)**

SNAP aide les personnes à régler les dépenses de nourriture. Vous recevez une carte que vous pouvez utiliser pour acheter des denrées alimentaires au supermarché.

Vous pouvez avoir droit au programme SNAP alors que vous êtes dans l'attente de votre permis de travail. Lorsque vous obtenez votre permis de travail et commencez un nouvel emploi, informez le DHHS dans un délai de 10 jours en appelant le 1-855-797-4357 ou en envoyant un courriel à l'adresse suivante : [farmington.dhhs@maine.gov](mailto:farmington.dhhs@maine.gov).

Vous pouvez également avoir droit au programme SNAP si vous êtes handicapé, âgé de 65 ans ou plus ou avez été victime de violence familiale.

Vous pouvez déposer une demande auprès de votre bureau local du DHHS ou en ligne sur la page <https://www1.maine.gov/benefits/account/login.html>.

Les enfants inscrits dans une école publique et certains programmes de garderie peuvent avoir droit à des repas gratuits dans l'établissement. Cela peut également leur donner droit à l'avenir à un transfert électronique de prestations durant la pandémie (P-EBT) ou à un P-EBT pendant l'été. Pour en savoir plus sur ces programmes, consultez le site <https://www.maine.gov/dhhs/ofc/programs-services/food-supplement>.



## **Aide aux familles ayant des enfants**

### **Aide temporaire pour les familles dans le besoin (TANF, Temporary Assistance for**

126 Sewall Street, Augusta, Maine 04330-6822  
Téléphone : (207) 626-7058 Fax : (207) 621-8148  
[www.mainequaljustice.org](http://www.mainequaljustice.org)

Mise à jour : le 20 janvier 2022

## Needy Families)

Une aide TANF fournit des prestations en espèces pour aider les familles ayant des enfants vivant au foyer. Une telle aide peut vous aider à subvenir aux besoins de première nécessité de votre famille, tels que le loyer, le chauffage et les couches.

Vous pouvez avoir droit à une aide TANF alors que vous êtes dans l'attente de votre permis de travail. Lorsque vous obtenez un permis de travail et commencez un nouvel emploi, informez le DHHS dans un délai de 10 jours en appelant le 1-855-797-4357 ou en envoyant un courriel à l'adresse suivante : [farmington.dhhs@maine.gov](mailto:farmington.dhhs@maine.gov).

Vous pouvez également avoir droit à l'aide TANF si avez des enfants vivant au foyer et vous êtes handicapé, âgé de 65 ans ou plus ou avez été victime de violence familiale.



## Aide pour les personnes âgées et les personnes handicapées

**L'allocation supplémentaire de revenu de sécurité** (SSI, Supplemental Security Income) fournit une prestation en espèces pour subvenir aux besoins de base tels que l'alimentation, l'habillement et le logement. Certains appellent ce programme la Sécurité sociale (Social Security). Vous pouvez avoir droit à la SSI si vous bénéficiez d'un faible revenu ET :

- êtes âgé de 65 ans ou plus **ou**
- êtes aveugle **ou** handicapé. (Être « handicapé » signifie que vous souffrez d'un problème de santé grave sur le plan physique ou mental et que vous ne pouvez pas travailler à plein temps pendant au moins 12 mois.)

**Premièrement**, déposez une demande de SSI auprès de votre bureau local du DHHS.

**Deuxièmement**, vous devrez recevoir un refus de la part de l'administration de la sécurité sociale (SSA, Social Security Administration) en raison de votre statut d'immigrant. Vous devrez peut-être faire la demande d'une carte de sécurité sociale pour obtenir un refus de la SSA :

- Bureau de l'administration de la sécurité sociale (SSA) de Portland - 1355 Congress Street, Floor #2 à Portland - Appelez le 1-877-319-3076
- Bureau de l'administration de la sécurité sociale (SSA) de Auburn - 600 Turner Street à Lewiston - Appelez le 1-833-388-6432

Si vous n'habitez pas à Portland ou à Lewiston et ne savez pas où se trouve le bureau

126 Sewall Street, Augusta, Maine 04330-6822  
Téléphone : (207) 626-7058 Fax : (207) 621-8148  
[www.maineequaljustice.org](http://www.maineequaljustice.org)

de la SSA de votre domicile, [cliquez ici](#) et saisissez votre code postal pour obtenir cette information.



## **Aide à laquelle vous pouvez prétendre en remplissant une déclaration fiscale pour 2021**

Vous pouvez avoir droit à certains crédits d'impôts même si vous ne déclarez aucun revenu ou un revenu modeste et n'avez jamais produit de déclaration fiscale auparavant.

- Si vous travaillez et bénéficiez d'un faible revenu, vous pouvez avoir droit à un crédit d'impôt sur les revenus salariaux pour l'État du Maine et le gouvernement fédéral.
- Si vous louez un appartement ou être propriétaire d'une maison, vous pouvez avoir droit à un crédit pour l'équité en matière d'impôt immobilier.
- Si vous bénéficiez d'un faible revenu, voire d'un revenu inexistant, vous pouvez avoir droit à un crédit pour l'équité en matière de taxes sur les ventes.
- Vous pouvez également avoir droit au crédit d'impôt pour enfants prolongé pour 2021 (jusqu'à 3 600 USD par enfant bénéficiant d'un numéro de sécurité sociale).

L'obtention de crédits d'impôt fédéral auxquels vous avez droit n'affectera pas votre statut d'immigrant, votre capacité à obtenir une carte verte ou votre admissibilité future à des prestations en tant qu'immigrant. Les services américains de citoyenneté et d'immigration ne tiennent pas compte de l'utilisation de crédits d'impôt fédéral aux fins d'une détermination de « charge publique ».

Il ne sera pas tenu compte du crédit d'impôt pour enfants et d'autres crédits d'impôt dans l'attribution de prestations publiques financées par le gouvernement fédéral telles que TANF (soutien au revenu), SNAP (aide alimentaire) ou MaineCare, mais il en sera tenu compte pour le calcul de l'aide générale.

Il n'est pas nécessaire d'avoir un revenu pour bénéficier d'un grand nombre de ces crédits mais vous DEVEZ produire une déclaration fiscale !

Vous pouvez obtenir une aide GRATUITE pour préparer votre déclaration fiscale auprès d'une organisation locale fiable, la CASH Coalition of Maine ! Appelez le 211 pour fixer un rendez-vous ou inscrivez-vous sur le site [CASH Maine](#).